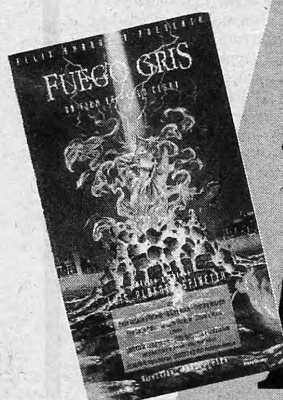


Hace dos temporadas que uno de los músicos mas importantes de la Argentina se acoge a los beneficios del silencio. Que no toca en público ni concede reportajes, cansado de los exámenes constantes que, cree, un artista debe rendir ante el establishment comercial. El pronto estreno de "Fuego gris", un film que el cineasta Pablo César realizó basándose en sus canciones, en un homenaje a su talento, decidió al autor de una serie de canciones fundamentales de la historia de la música de aquí a salir de su exilio interior. Spinetta eligió personalmente a **Página/12** como vehículo de su reencontro con el público local, en que no ahorró, bien dentro de su estilo, algunas consideraciones que deben ser leídas con entrelíneas sobre la realidad de la música actual. Defendió de modo absoluto el film y dejó claro que le pasan muchas cosas cuando no actúa pero no, por ejemplo, extrañar la aprobación del público.

Segunda Sección de Espectáculos de **Página/12**

**ESCRIBE SERGIO
REVAN**
A dos
décadas de
"La tregua"

**ENTREVISTA
EXCLUSIVA
A LUIS
ALBERTO
SPINETTA**

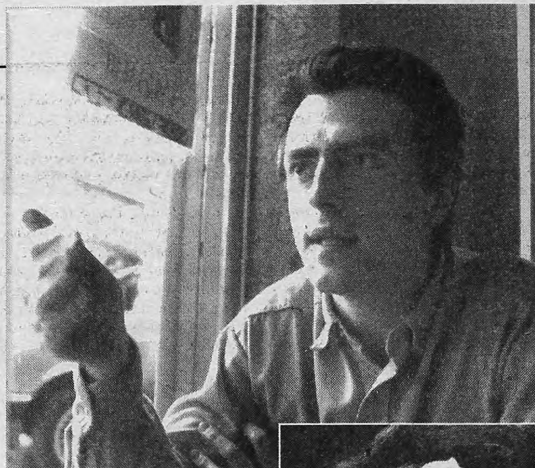


EL REGRESO DEL AÑO



Pablo César EL JUEGO INTERACTIVO

Cora Surmeo



Fuego gris intenta transmitir una sensación de soledad en la que está el ser humano, la falta de posibilidades que uno tiene y que la única solución está en uno mismo y no en un presidente, en una organización fundamentalista o en un partido de fútbol. Es lo que la protagonista de mi película busca: una salida a su ser, lastimado, incomprendido, marginado, en medio de una ciudad fagocitadora de seres humanos. Está metida en un mundo donde los demás desaparecen en el momento en que podría darse la comunicación. La realidad objetiva es mucho más violenta que la suya, donde llueven sapos y los bomberos les tiran agua...

—Tus obras no terminan con la palabra fin...

—Propongo la participación del espectador desde la primera hasta la última escena. Participar no significa agregarle las partes que le faltan, sino plantear un juego interactivo. Casi todos los films que se estrenan están predigeridos. La gente no quiere sustos ni que la sorprendan. Mis películas tratan de sorprender constantemente. Se que elegí una de las vías menos indicadas en este momento de gran crisis, pero no sabría cómo filmar con el lenguaje convencional, ése que a priori se sabe que va a ser entendido, aprobado, generalmente elogiado, y hasta premiado.

(Por Claudio D. Minghetti). Vestido de negro, Luis Alberto Spinetta está sentado frente a una mesa y dispuesto a hablar, después de casi dos años de silencio. La excusa inicial pudo ser el próximo estreno *Fuego gris*, el tercer film de Pablo César (ver nota aparte), para el que compuso diecisiete canciones que figuran en el que es su último disco, pero eso quedó rápidamente diluido. En la entrevista, Spinetta se exployó largamente sobre su desaparición de los medios, luego de una serie de conflictos éticos que se le plantearon meses después del nacimiento de su hija —la cuarta en su serie personal de paternidad—, sobre lo que ha visto y oído durante esa ausencia, y sobre el futuro de su arte. Anticipó que volverá a tocar este año, pero en Los Angeles y dejó claro que el film es producto absoluto de los vericuetos de su imaginación, con el realizador tratando de plasmar en imágenes sus ideas, si es que eso es posible.

—¿Cómo interpretas tu paréntesis de casi dos años...?

—Tiene que ver con cambios en la vida, de escapar a las preocupaciones del mundo profesional que exige de los artistas determinadas cosas. Por ahí si vos no estás de acuerdo, te das el lujo, como estoy haciendo eso, de parar durante dos años. Qué sé yo. No sé si está bien o mal. El que lo interprete como holgazanería se equivoca, porque estuve trabajando dos años para mí, para cultivarme, algo que es fundamental, porque si no uno se convierte en una bola de grasa. Los dos años de silencio me permitieron escuchar y ver una infinidad de cosas desde otro punto de vista. Es muy saludable. No verlos porque estás haciendo algo con ellos, sino verlos más de lejos, mejor. Lo bueno es que uno tenga cierto sentido de sorpresa



Pablo César, director de "Fuego gris" (arriba) y una escena del film.

Opinión

Por Carlos Polimeni

Brilla, tú diamante loco

La irrupción del rock, la cultura que explica una parte importante de lo que ocurrió de nuevo en la segunda mitad de este siglo, creó reglas que la historia del arte desconocía. Algunas de ellas les han arruinado la vida a muchos artistas importantes —¿que pensará hoy Pete Townshend de su himno *My generation*, resumido en la frase "espero morir antes de volverme viejo"?— y han confundido al público, mientras otras han quedado como verdades indiscutibles, como que hay una relación estrecha entre la calidad de la obra y la repercusión masiva, o como que para ser importante y no perder el carro de la historia hay que grabar un disco por año y, además, meter temas en los rankings. El sistema de los ídolos recambiables, las canciones, estilos, ritmos y vestimentas de moda, y las verdades artísticas avaladas por las ventas, ha descalabrado las coordenadas del análisis, convirtiendo al arte en mercado (supermercado) y a los rockeros en especialistas en marketing. La yuppiemania invadiéndolo todo, los bateristas con las modelos, los gerentes de financieras en los shows, las movidas en las discotecas, la verdad en la televisión. Pocos artistas en el mundo han podido zafar de las reglas del sistema, y muchos de los que no han muerto en la trampa de la droga han sucumbido frente a la trampa de la fama.

El culto a la velocidad, a la repetitividad y al posicionamiento desembocaron en la goldenrockización de todo. Litto Nebbia es despreciable porque se puso viejo y se quedó pelado pero Diego Torres es defendible porque canta reggae y les gusta a las chicas. Moris es sólo el padre de Antonio Birabent y ahora estamos en otra, porque lo que mata es la ropa de cuero de marca. Fito Páez y Andrés Calamaro son mejores que Charly García porque influyen a los pibes y los pasan también en las FM luismiguelistas. Los Rolling Stones son unos viejos chotos. Y así, hasta el convencimiento.

A Luis Alberto Spinetta no hace falta defenderlo: se defiende solo, lo defiende una obra asombrosa, que a veinticinco años del inicio sigue siendo al imaginario de acá lo que la de Los Beatles al imaginario universal (con la aclaración de que se completa con la de García, que desde ayer tiene un gran disco en la calle, cagándose en los fax, en la gerentización de la música, en el culto a la salud universal, en los compactos como panacea, en las máquinas de ritmo, y en los discursos morales). Lo que debe marcarse es que mientras en estos dos años pasaron y pasaron las bandas por los rankings, fueron y vinieron los defensores de la pegada de este mes, y Tinelli pasó a ser un indiscutible, en absoluto silencio y sin hacer nada, Spinetta creció y creció en el imaginario. Brilló por sustracción, omitiéndose. Lo homenajearon demasiados autores que no declaran su admiración pero han crecido imitando su libertad de asociación de ideas, grabaron muchas versiones de sus temas, lo invocaron docenas de veces, pero no lo hicieron salir de su cueva, de su casa, de su decisión de padre de familia. Si quieren Spinetta, ahí está Dante con los Kuryaki, que tienen todo por delante, pareció decir. Papá no está en venta, ni siquiera en alquiler.

Refugiándose en sus no, Spinetta brilla como un diamante loco. Ahora todos extrañan a Maradona.

(Por C.D.M.). La escena ocurrió en el despacho de Manuel Antín, por entonces director del Instituto Nacional de Cinematografía. Frente a él, el flamante realizador Pablo César, que apenas superaba los veinte años, lo escuchaba atentamente. "Si no hace algunos cortes en su película, cuando se estrene, van a asesinar a cuatro personas: al productor, al guionista, a Jorge Polaco y a usted", dijo con absoluta frialdad. No se trataba de un juicio de valor sino de un consejo de alguien con experiencia, porque *La sagrada familia* era un film que proponía un discurso diferente y transgresor, capaz de meterse con esos temas, personajes e instituciones que, a pesar de la democracia, el cine no se atrevía —y todavía no se atreve— a tocar. Pero César se atrevió, y su ópera prima se estrenó, tal como había sido filmada —incluso con esa escena memorable del par de carapintadas onanistas—, y a pesar de las opiniones divididas, no pasó inadvertida.

Formado en el cine underground, estrecho colaborador de Jorge Polaco de quien fue asistente y con el que comparte una vieja amistad, filmó poco después *Equinoccio*, en Túnez, antes de imaginar *Fuego gris*, una historia pensada para compartir con Spinetta, que tiene como figura principal a la debutante María Victoria D'Antonio, y cuenta con la participación de Cristina Banegas, Arturo Bonín y Leonardo Sbraglia entre otros.

—La historia comienza cuando me encuentro con una amiga mía que me pre-

gunta por qué no retomo esa estética de montaje, de viejos cortometrajes míos. *Del génesis, Teatro de sangre* y en especial *Apocalipsis*, este último compartido con mi hermano, que murió antes de que terminara yo mi episodio, inspirados en hechos posibles, como la llegada del fin del mundo. Me quedé pensando, se lo comenté a mi amigo Gustavo Viau y comenzamos a construir la historia de un personaje, en principio un chico, finalmente una chica, pensada para música de Spinetta. Si el flaco me decía que no, yo hoy no estaría hablando de *Fuego gris*.

—¿Cómo definirías a *Fuego gris*?

—Las letras de Spinetta tienen muchas imágenes cargadas de diferentes sensaciones, y siempre me llegaron mucho. Sin embargo, el resultado es una obra conceptual, no son diecisiete clips pegados uno tras otro, sino una obra que narra una historia con imágenes y canciones. Como todos mis films, no se lo puede catalogar. No creo que le guste al grueso de la comunidad intelectual ni a los que buscan un pasatiempo, porque es un film que busca llegar a partir de los sentimientos. Mi cine es muy fuerte y está basado en las sensaciones, y no es casual que la televisión, abierta o por cable, que ya pasó todas las películas argentinas de los últimos años de democracia todavía no programó *La sagrada familia*. Mi intención es comprometer al espectador con la obra en cuestión. Los efectos, los maquillajes y las prótesis encubren una realidad muy fuerte que son las relaciones humanas.

Peter Hammill SABADO 6 DE AGOSTO
Auditorium de Belgrano
Virrey Loreto 2348 (y Av. Cabildo)
TICKETS: \$ 30 y \$ 20
Entradas en: ROCK'N FREUD:
Arenales 3337 (Paseo del Sol) Lunes 1/8: Teatro Español (Santa Rosa, La Pampa)
Domingo 7/8: Sala de las Américas "B" (Córdoba)

ADRIANA VARELA
SABADO 6 - DOMINGO 7 DE AGOSTO 21.30 HS.
LA TRASTIENDA • BALCARCE 460 • RESERVAS: 342-7650

david byrne
6 de agosto
Teatro GRAN REX
Localidades en venta
322-8000

de uno mismo. Me quiero sorprender a mí mismo que no tengo shows hace dos años, y me sorprende hace ya un montón de meses porque no tengo la apetencia de hacerlos hasta que no quiera. De paso puedo ver las estupideces que dicen otros tipos, una forma divertida de ver la realidad. Es un desafío. No extraño el aplauso del público, ¿entendés?. En todo este tiempo me reuní mucho más con mis hijos, he dejado de tener la típica neurosis del artista estresado que está discutiendo permanentemente por un

sin número de temas que lo agobian. No sufro porque la gente me pide autógrafos. Al contrario, me parece maravilloso poderles dejar un signo mío en un papel a una persona que lo va a cuidar y guardar.

—¿Es una deuda que tenías con vos mismo?

—Es un regocijo que me permite la experiencia y haber laburado mucho en otro momento para que ahora pueda parar dos años y, a la vez, sentirme fenómeno. Por otro lado, en estos dos años...he visto cada

barrabasada! ¡Casi no sé si volver...! He visto cada cosa terrible y escuchado cada desafinación. Me sirve muchísimo para cuando vuelva a cantar, si es que vuelvo, y corregir más mi canto.

—¿Cuando nace Fuego gris?

—Se remonta a dos años y medio, cuando me vienen a ver Pablo César y Gustavo Viau, su coguionista, para hacer la música de una película, según ellos, muy audaz. Me presentan el guión, trabajamos juntos, tratando de redondear algunas ideas... Fue una

propuesta bastante kamikaze porque si yo no hacía esta música, el director no filmaba su película. Era un doble compromiso en el que yo veía su proyecto ligado a mi música, lo cual me interesó. Pero decidí correr ese riesgo.

—¿Cómo se puso en marcha la creación de la música?

—Solo. Escribí toda la música solo y la grabé completamente solo, tocando todos los instrumentos, aunque después reemplacé algunas baterías electrónicas y teclados. Es un film ambicioso, que plantea de una manera muy cruda, la búsqueda de una identidad. Sobre todo la de esos jóvenes que han sido maltratados desde la infancia y fácilmente caen en caminos alternativos, como las drogas o cosas horribles, lo que conlleva a la locura. Es un film acerca de la locura de los jóvenes, del autismo al que son empujados en un medio sin afecto. Habla también de la creación de fantasmas en un mundo que con sus demostraciones pasa por encima de la fantasía. La realidad es mucho más cruda y contundente que la imagi-

nación de los jóvenes, es el factor de contaminación más importante del intelecto, desde las formas de consumo hasta la ideología, pienso que enferman a la gente y oprimen parte de su capacidad de explicación. Hay un momento donde tanto la realidad como el mundo interior de la protagonista están sobrepasados por una locura y una fantasía por momentos espasmódica. Esta realidad, en un momento del film supera la ficción que se genera en el guión y vive el personaje. Quiero decir que es mucho más *heavy* lo que se ve que lo que se escucha. Lo que más contento me pone es saber que Pablo es un director sensible y con talento, que sabe lo que busca y que es un film-anti-film, eso es lo más lindo.

—¿Cómo es eso del mundo que está bajo la tierra y al que cae la protagonista?

—Está lleno de fantasmas. Convivimos con ellos, y los tenemos que tolerar y a veces sufrir si nos llegan a tocar un poco de cerca. No hace falta pensar demasiados ejemplos para descubrir que ese mundo es más real y horroroso de lo que se ve en el film, y que está, simplemente, un nivel más abajo o arriba de los pasos que damos. Un subsuelo inmediato, y el ascensor no sabe si parar en el piso de arriba o en el de abajo porque casi no hay diferencia.

—Tus canciones, sin embargo, siempre estuvieron ligadas a una realidad más interior que exterior...

—Sí, pero uno no puede generar un mundo interior si no se comunica y no sabe dónde está viviendo. Creo que esas puestas en escena interiores

Luis Alberto Spinetta rompió su silencio

"NO EXTRAÑO EL APLAUSO DEL PÚBLICO"



El film de Pablo César permitirá al público visualizar por primera vez el universo onírico característico de Spinetta.

UN FRAGMENTO DE FUEGO GRIS

Lo que se escucha

CASPA TROPICAL
(Canción 13)

Esta es la lluvia la lluvia tropical sanos se ven los muertos si miramos en torno nuestro fuera o adentro o lejos del cristal sólo es una caspa sobre la gran esfera

Lo mismo da las puertas se han cerrado hoy continuamos quemando nuestros campos fuera o adentro, adentro de este circo sólo es una caspa sobre la gran esfera

El cielo se está yendo yendo de verdad ésta es la ausencia, la ausencia tropical fuera o adentro o lejos, lejos del cristal sólo es una caspa sobre la gran esfera uoh!

Esto es el polen la nieve tropical sanos se ven los muertos si miramos en torno nuestro fuera o adentro o lejos, lejos del cristal sólo es una caspa caspa tropical...

Lo que se ve

Escena 78 - Exterior-Noche-Calle
(Av. Corrientes, desde Uruguay hasta Obelisco)
Comienza Canción 13a.

Se escuchan sonidos de grillos, luego silencio. Luego helicópteros. la cámara toma un plano general desde Corrientes y Uruguay hacia el río. Caen miles de sapos en paracaídas. El ataque es total. Los sapos caen en todas partes. Unos sobre cabezas de gente, otro en el coche de un bebé, otro en un balcón, otro rompe el vidrio delantero de un auto. Se producen choques, frenadas múltiples y caras azoradas de los transeúntes. Se produce un congestionamiento. Hay autos abollados por los sapos cuando éstos caen en sus techos o vidrios rotos cuando caen en parabrisas.

Escena 79 - Exterior-Noche-Calle

(Estudio)

Primer plano de Milena mirando todo desde el interior de un conducto pluvial, con la tapa de entrada sobre su cabeza. De repente, cae un sapo al lado suyo y mira con horror cómo se infla y desinfla herido totalmente.

Escena 80 - Exterior-Noche-Calle

(Av. Corrientes)

El ataque es total y la lluvia de sapos continúa. Aparacen ambulancias llevando heridos, otras recogiendo, aparacen bomberos con sus mangueras. Policías con sus autos. De repente un policía, con aspecto horrible, descubre a Milena (ella en off) y se dirige con maldad sin sacarle los ojos de encima. Hace gesto de levantar la tapa.

Escena 81 - Exterior-Noche-Calle

(Estudio)

Primer plano de tapa. Pie de policía apretando con violencia la tapa, tirando a Milena abajo.

Escena 82 - Interior-Noche-Túnel

(Estudio)

Milena cae por un tubo nuevamente

Termina Canción 13a.

(fragmento del guión de Fuego Gris correspondiente a la canción "Caspa tropical")



Wrangler



"NO EXTRAÑO EL APLAUSO DEL PUBLICO"

obedecen muchas veces al reflejo de la realidad. Yo vivo en la realidad y por más que genere imágenes que pertenecen a un mundo irreal, no es otra que la realidad la que provoca esas imágenes. Quizás a veces por contraste, pero es la realidad la que las provoca. La protagonista podría ser cualquier joven que va a escuchar rock, que tiene su ídolo y ha sido muy maltratada desde su cuna. Es indudable que genera para sí mismo un descontrol y una pérdida de la presencia real. Se pierde en un mundo fantasmagórico propiamente dicho, y reelabora su viaje hacia un magma, a una materia que los reúne a todos los seres con esas cualidades, sin distinguibles. Es como una especie de gran masa oceánica, por decirlo de alguna manera metafórica, que reúne a los justos y a los inocentes en un momen-

to determinado de la vida, sin concepciones morales, por la vida y la muerte y no es que los reúna por sus aptitudes, lo que habla de una profunda inocencia. Creo que aun aquel que no pueda tener la conciencia como para poder percibir la realidad con toda su fuerza, recibe de la realidad el cachetazo absurdo que implica. Y esos personajes se han metamorfoseado en función de la realidad que se metamorfosea. Pienso que

habría razones para pensar que un loco puede estar menos aislado ahora, y razones también para pensar todo lo contrario, más absorbido por su locura sin el salvavidas que lo saque de ese mundo porque justamente se está dando una realidad de contrastes más imprevisibles que los que estaban fijados en otros tiempos.

-¿Y las canciones de Fuego gris?

-Creo que tienden a crear un puente de comunicación entre la locu-

ra de la protagonista y la gente que va a ver la película. El film habla a través de las letras de las canciones y en ellas se genera la presencia de la soledad pero también la de un destino importantísimo. Es como una dirección que tiene el alma independientemente de su fatiga corpórea y de su perecer, inclusive. Es como un destino de gran masa oceánica que reúne a todos los seres en una misma condición de la materia y que, de alguna manera, es una condición zen, un blanco absolutamente perceptible cualquiera sea el mundo desde el cual uno se lo pueda plantear. Es como una necesidad de encontrar el cauce, que quizá sea el vientre materno, quizá la inmensidad del universo, pero en definitiva es una materia que te traga y que se supone va a compensar las penurias, como una gran marea que lo reduce a todo a la misma condición sin importar la obra que uno haya dejado atrás.



Otro ejemplo del delirio visual del film.

Discografía

La historia artística de Luis Albert Spinetta no puede ser, evidentemente, resumida en simples datos. Pese a eso, bien vale recordar su discografía, una de las mas amplias de la historia de los artistas argentinos

- Con Almendra:
- Almendra (1969)
- Almendra II (1970)
- El valle interior (1980)
- Almendra en Obras I y II (1980)
- Con Pescado Rabioso:
- Desatormentándonos (1972)
- Pescado 2 (1972)
- Con Invisible:
- Invisible (1975)
- Durazno sangrando (1975)
- El jardín de los presentes (1976)
- Con Spinetta Jade:
- Alma de diamante (1980)
- Los niños que escriben en el cielo (1981)
- Bajo Belgrano (1983)
- Madre en años luz (1985)
- Solista:
- Spinettalandia y sus amigos (1971, también editado como La búsqueda de la estrella o Almendra)
- Artaud (1974, firmado por Pescado Rabioso)
- A 18° del sol (1979, con Banda Spinetta)
- Only love can sustain (1980, en inglés)
- Kamikaze (1982)
- Mondo di cromo (1983)
- Privé (1986)
- Téster de violencia (1988)
- Don Lucero (1989)
- Exactas (1990, en vivo con dos inéditos)
- Piel de piel (1990, recopilación con un inédito)
- Pelusón of milk (1990)
- Fuego gris (1993)

PRESENTA "con el alma en vilo"

Teresa Parodi

corazón de la gente

26 y 27 de Agosto

teatro OPERA tel: 326-1335 loc. en venta

TODO EL ROCK

en el CD del

no Suplemento Joven de Página/12

no

ATAQUE 77
CABALLEROS DE LA QUEMA
LOS BRUJOS
PELIGROSOS
CORRIONES
QUANA LA LOCA
EL OTRO YO
DON CORNELIO
A.N.I.M.A.L.
ABEJORROS
DEPOSOS DE TASMANIA
PARTE DEL
ASUNTO
CANTO RODADO
LOS RODRIGUEZ
RATONES PARANOICOS

PRECIO PROMOCIONAL

cassettes y **DG** compactos

discos

RICARDO BARTIS

ENTRENAMIENTO PARA ACTORES

Informes de 17 a 22hs. 855-6329

CAROLINA PAPALEO

en La Zapatera Prodigiosa

de FEDERICO GARCIA LORCA / Rodolfo Vals
F. Cluffo, L. Silva y O. Calicchio Música: Angel Mahler
Dirección: Daniel Miglioranza
Sábado y Domingo 15 y 17 HS
TEATRO LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280 - Tel. 381-0073/76
VERSION MUSICAL PARA NIÑOS

PROFESIONALES CON ACTIVIDAD EN CRISIS

Abordaje rápido y eficiente del problema
Entrevistas sin cargo
LLAME A CONSULTORA PROFESIONAL
831-0574

COLLEGIUM MUSICUM
DE BUENOS AIRES

presenta a:

BRUNO GELBER
piano

y ORQUESTA DE CAMARA MAYO

dirección: **MARIO BENZECRY**

obras de MOZART, GRIEG Y GINASTERA

CONCIERTO EXTRAORDINARIO EN APOYO A LA LABOR EDUCATIVA DE LA INSTITUCION

TEATRO COLON
Libertad 621
domingo 31 de julio de 1994 - 17 hs.

LOCALIDADES EN VENTA platea \$40

informes: COLLEGIUM MUSICUM
Libertad 1630
Tel.: 815-5192/5892

ENTRADAS EN VENTA EN TICKETRON Tel.: 326-9903

AUSPICIA **VTSA**



UR40



Promises and Lies

UR40



PARALAMAS

setiembre
17
RIVER

PERICOS

entradas en venta con descuento
hasta el 6 de Agosto en:

musimundo **BANCO PATRICIOS**

Rock & Pop
106.3

EMI

Rock & Pop



CINE



BEETHOVEN 2 -APTA-
Con Charles Grodin. En castellano.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.20, 18.20 y 21.30.

BLEU -PM/13-
Con Juliette Binoche y Benoit Regent.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER -PM/16-
Con Andy García y Meg Ryan.
Atas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.15, 19.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.50, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

DAÑOS CORPORALES -PM/13-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.35.

EL REY LEON -APTA-
Una producción Walt Disney.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.

América. Callao 1057. 811-3818. A las 14.30, 16.30, 18.30 (en castellano), 20.40 y 22.40 (en inglés). Sáb. trasn.: 1.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.30, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.

Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.30, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.

Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.

Paseo Alcorita 4. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 12 y 14.

EN EL NOMBRE DEL PADRE -PM/13-
Con Daniel Day Lewis.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.35, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

ESPERANDO AL BEBE -PM/13 c/Res-
De Stephen Frears.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

FILADELFIA -PM/13 c/Res-
Con Tom Hanks y Denzel Washington.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

JUEGOS PELIGROSOS -PM/16-
Con Madonna y Harvey Keitel. Dir.: Abel Ferrara.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.35, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

Losar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.25, 16.30, 18.35, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10.

JURASSIC PARK -PM/13-
En castellano. Con Sam Neill y Laura Dern.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.

KALIFORNIA -PM/16-
Con Brad Pitt y Juliette Lewis.

Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.25, 18.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

LA CASA DE LOS ESPIRITUS -PM/13 c/Res-
Con Winona Ryder, Jeremy Irons y Meryl Streep.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40 (Mar. 14.10, 17 y 22.40). Sáb. trasn.: 1.30.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.

LA MATE PORQUE ERA MIA -PM/13-
Con Philippe Noiret y Miou-Miou. Dir.: Patrice Leconte.
Losar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.30 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.

LA PISTOLA DESNUDA 33 1/3 -APTA-
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 15.35, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

LA VIDA ES UNA ETERNA ILUSION -PM/16-
Con Jodie Foster y Michel Bouquet.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

LOS PICAPIEDRAS -APTA-
En castellano. Con John Goodman, Rick Moranis y Elizabeth Taylor.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.

Ignaz. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

Paseo Alcorita 3. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

MAS ALLA DEL PELIGRO -APTA-
Con Kim Basinger y Val Kilmer.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

MAVERICK -APTA-
Con Mel Gibson, Jodie Foster y James Garner.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.35, 17.25 y 19.55. Sáb. trasn.: 1.25.

Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

Paseo Alcorita 1. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 17.40, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

MAXIMA VELOCIDAD -PM/13-
Con Keanu Reeves, Sandra Bullock y Dennis Hopper.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.40, 15.50, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.15, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 15.50, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

MI PRIMER BESO II -APTA-
Con Dan Aykroyd y Jamie Lee Curtis.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

MI VIDA -PM/13 c/Res-
Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.25, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcorita 2. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 12.55, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 15.15, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

PAPA POR SIEMPRE -APTA-
Con Robin Williams y Sally Field.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 14, 17.20, 19.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

PEQUEÑO BUDA -APTA-

Con Keanu Reeves y Bridget Fonda. Dir.: Bernardo Bertolucci.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

PULGARITA -APTA-
De Don Bluth y Gary Goldman.
Atas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.45 y 15.15.

Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13 y 15.

Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.10 y 15.50.

TIERRA DE SOMBRAS -PM/13-
Con Anthony Hopkins y Debra Winger.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.50, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

TOM & JERRY (LA PELICULA) -APTA-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16.40 y 18.20.

Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.10 y 17.

UN DETECTIVE SUELTO EN HOLLYWOOD III -APTA-
Con Eddie Murphy.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

DISPARA! -PM/16-
Con Antonio Banderas y Francesca Neri.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

DISPARA! -PM/16-
Con Antonio Banderas y Francesca Neri.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

CLUB DE CINE. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 18.30 y 21.30. **La Sra. de Pérez de Divorcio.** de C. H. Christensen; **Tren Internacional.** de D. Tinayre. Ambas con M. Legrand.

Gloria. Avenida de Mayo 1225. 381-6966. A las 13.30, 15.45, 20.15 y 22.30. **Lo que Queda del Día.** -PM/13- De James Ivory. Con Anthony Hopkins y Emma Thompson. Miér. 50% desc.

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Una cita con Jeanne Moreau. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. **El Proceso** -PM/13- Dir.: Orson Welles. Pl. \$ 3.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 17, 19.50 y 22.45: **Cuando un Hombre ama a una Mujer** -PM/16- Sáb. trasn.: 1.20.

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.30: **La Ratoncilla Valiente** -S/R- 16: **Jurassic Park.** En castellano. Men. \$ 3.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Los Picapiedras** en castellano -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Mi Vida** -PM/13 c/Res- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Más Allá del Peligro** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.15, 18, 19.40, 21.20 y 23: **La Pistola Desnuda** 33 1/3 -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40 (en castellano), 20.40 y 22.40 (en inglés): **El Rey León** -S/R- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50 y 15.30: **Pulgarcita** en castellano -S/R- A las 17.15, 20 y 22.45: **Maverick** -S/R- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.50, 17, 19, 21 y 23.20: **Esperando al Bebé** -PM/13 c/Res-

Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

MIGNON. Jaramelo 2433. 784-3899. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: **Los Picapiedras** en castellano -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: **Juegos Peligrosos** -PM/16- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.25. Miér. 50% desc.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.05, 16.55, 19.45 y 22.35: **La Casa de los Espíritus** -PM/13 c/Res- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.55, 18.20, 20.25 y 22.50 (Sáb. y Dgo. 20.25 y 22.50): **Kalifornia** -PM/16- Sáb. y Dgo.: 14.30, 16.20 y 18.10: **Tom y Jerry** -S/R- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.17, 19, 21 y 23: **Bleu** -PM/13- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.

TEATRO

COLON. Libertad 621. 382-0554. DOMINGO 31 a las 10.30 (con el auspicio de la Fundación Konex). Opera para niños: "HANSEL Y GRETEL", de Humperdinck Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: Gorini de Teso. Alumnos de Danza del Inst. Sup. de Arte. Orquesta Viena a la Opera. Loc. en vta. Pl. \$ 10. Paraiso \$ 2. A las 17: Func. Ext. N° 36, org. por el Collegium Musicum. Orquesta de Cámara Mayo. Dir.: Mario Beneczy. Solista: Bruno Gelber (piano). Ginestrata: Concerto pueras. Mozart: Conc. p/ piano N° 9. Grieg: 2 Melodías Elegiacas. Mozart: Conc. p/ piano N° 26 "Coronación". Platea \$ 40. Paraiso \$ 8. LUNES 1 de AGOSTO a las 21: Func. del Ab. a 20: Concierto: ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Moshe Atzmon. von Weber: Obert. de "Oberón". Beethoven: Conc. p/ piano N° 4. Solista: Horacio Gutiérrez. Moussorgsky/Ravel: "Cuadros de una Exposición". Sáb. de Ab. en vta. Platea \$ 35. Paraiso \$ 5. MARTES 2 a las 21: Org. por el Mozarteum Argentino. Func. Ext. N° 86. Sinfonia Varsovia. Dir.: K. Penderecky. Mendelssohn: "La Gruta de Fingal". Beethoven: Concerto N° 4 p/ piano. Solista: Vladimir Viardo; Penderecky: Sinfonía para coros; Beethoven: Música para Ballet de "Prometeo". En vta. loc. laterales.

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1639. 374-8611. SALA CASACUBERTA: **BARRANCA ABAJO.** de F. Sánchez. Con E. Franco, A. De Grazia, R. Terranova, C. Speroni y M. Santibañez. Dir. Gral.: J. Salcedo. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. \$ 12.

SALA MARTIN CORONADO: MADERA DE REYES, de H. Ibsen. Vers. de A. Fernandes. Con M. Busnelli, R. Catorreón, J. Chávez, L. Cruz, A. Goldberg, J. Petraglia, G. Toscano y V. Schaff. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. Pl. \$ 12.

SALA CUNILL CABANELLAS: INTERVU, de M. Diamant. Con A. Aller y M. Bucossi. Dir. Gral.: R. Mosca. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. \$ 12. Loc. en vta. c/5 d. de ant.

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a las 21.30: FM TANGO y Pte. Alvear pta. "MARTES DE TANGO Y CANDOMBE", con Alberto Castillo y Jorge Dragone. Grupo invitado: Mediolum. Loc. dde. \$ 5.

Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **Javier Portales** en "ASI LE VA LA VIDA", de Mery y de las Landeras. Con Roberto Carnaghi y la act. esp. de L. Soriano, R. Mosca y elenco. Dir. Gral.: Osvaldo Bonet. Pl. \$ 10.

TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: "ARGENTINA A PURO RITMO", con el Ballet Salta, Chacarera Santiagueña,

Damasio Esquivel y Antonio Tormo.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20: **AQUI NO PODEMOS HACERLO**, un musical de Pepe Cibrán Campoy. Mús.: L. M. Serra. Arr. mus.: A. Mahler. Coreog.: R. Pashkus. Dis. de luces, libro, letras y dir. gral.: P. Cibrán Campoy. Pl. \$ 15.

SALA ARGENTINA. Mar. a las 21: "Conversación en la Casa del Sotillo" de Antonio Són Voñ Goethel, de Peter Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir.: Manuel Iedaboni. Loc. \$ 9.

Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "A Río Revuelto, Ganancia de Pescadores", de J. C. Varela.

A Río Revuelto, Ganancia de Pescadores. de J. C. Varela.

CON V. Carreras, O. Pini, A. Bigatti y elenco. Dir.: Santiago Doria. Loc. \$ 10.

Dgo. a las 21.30.-
Café Homero en La Plaza. Vier. y Sáb. a las 21.30. **VAT-MACRI** "Hacen Tango". Vier. a Dgo. a las 23.30. **RAUL LAVIE** junto a **Silvia Gaudin** y el **Cuarteto Homero**. Bailable. Juan y Karina.

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffrè 371. 362-1187. Dgo. a las 17. "Ciclo de Música Antigua". **Sergio Bergoglio, Maximiliano Bergoglio** y **Eugenio Bergoglio**. Obras de Carr. Van Eyck, Vivaldi, Domel y Terrani.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 20. "El Proceso", de F. Kafka. Dir.: M. Rivera.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Definida. Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CRIOLLA**. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vía. Dde. \$10. Desc. esp. a grupos.

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. El deslumbrante espectáculo español. **ESPAÑA CANTA**, con los solistas del T. Colón. Baldo Ferro y músicos en vivo. Con Enrique de Córdoba, Baldomero Cádiz, el Taranto y la act. esp. de Eloísa Cañizares. Coreog.: N. Buontempo. Dir. Gral.: Jorge Mazzini. Mier. (pop.) y Dgo. a las 19.30. Juev. a Sáb. a las 21. Loc. dde. \$10. Jub. \$10.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Ver información en Cartelera de Teatros Infantiles.

LUNA PARK. Corrientes y Bouchard. 311-5100. **KANIUKI** presenta su nueva producción: "EL HOMBRE Y EL CLOWN". Estreno Mundial en Buenos Aires: **CIRCO DE MOSCÚ**

Como siempre, siempre distinto. Participación especial de **Georgina Barbarossa**. Juev. y Vier. a las 20.15. Sáb. a las 16.30 y 20.30. Dgo. a las 15 y 18.30. Pl. dde. \$8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Poujol. Con J. Bedoya y F. Alanis. Dir.: F. Guilli.

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. y Sáb. a las 22. **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCE-

SAJUDIA Y COBARDE". Loc. en vía. c/antic. Res. telef.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Presenta: **BROADWAY FOLLIES**. Toda la Fantasía de un Show Musical. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Loc. en vía.

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. **DOMINGO 31 DESPEDIDA:** Soledad Silveyra, Lidia Lamasián y Rubén Stella en **PERDIDOS EN YONKERS**. Con R. Fiore, C. Camus, N. Scarpino y L. Montiel. Dir.: China Zorrilla. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. (popular) a las 20.30.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30. **PORQUE SOMOS TANGO.** Con el SEXTO MAYOR, **RAUL LAVIE**, **MARIA GRAÑA**, **Julian Plaza** Sexteto, Juan Carlos Copes y María Nieves, Carlos e Inés. Borques y Roberto Herrera y Vanina Bilous. \$35 Cena. \$60 Cena-Show. Vier. y Sáb. a las 23.15. Dos Grandes Románticos: **MARTY COSENS** y **DANY MARTIN**, con Lili Dajab en: **PARA VOLVER A ENAMORARNOS**. \$35 Cena. \$60 Cena-Show (dde. las 22).

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. 362-2408. Sáb. a las 23.30. Grupo de Teatro Kerosén y su espectáculo humorístico: **LA MUY DOLOROSA COMEDIA**. Dir.: Fagonazo.

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. **CHICO NOVARRO** y **SILVANA DI LORENZO** en: **ARRANCAMELA LA VIDA**, de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Mier. Pl. \$15. Reservas telefónicas.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. JUEVES 4 ESTRENO: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **REQUIEM PARA UN VIERNES A LA NOCHE**, de Germán Rozenmacher. Con Manuel Cruz, Daniel Figueiredo, Elena Petraglia y Néstor R. Dir.: Horacio Medrano y Daniel Figueiredo. Juev. pop. \$10.-

SALA EMAD II. Jufre 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22. TMGSM y La EMAD producen: "GANA CON LA KE-REMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. \$8.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 372-9919. 8° Año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1. El genial humor

de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. ¡Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Pícanisimo. Estreno Cómicol: **Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth** en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**. Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: **Hugo Sofovich**. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. **SALA CASACUBERTA:** Sáb. y Dgo. a las 15. "La Bella y la Bestia", de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$5. Loc. en vía. c/5 d. de ant.

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las 15. "CHICOS AL BALLET". pta: "Pulcinella". Mús.: I. Stravinsky. Ballet Juvenil del TMGSM. Con C. Gallardo y el ler. bailarín C. Trunsky. Coreog. y Dir.: O. Aráiz. A las 17.30. "BLACK NORTH-HERNLIGHT THEATRE". Teatro negro, títeres, marionetas, máscaras, mimos y danzas.

TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 15.30. "Otras Lunas", de J. Thurb. Coreog. y Dir. Gral.: G. Ricardes.

TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 15.30. "Game Over". Obra musical.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 16.

SANDOKAN
(UNA DE PIRATAS)

"Sandokán, Una de Piratas", vers. libre de Héctor Presa, s/la novela de E. Salgari. Por el Grupo La Galera Encantada. Pl. \$10.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. **SALA 4:** Sáb. y Dgo. a las 16. Grupo Trapos y Cuentos presenta: "Simbad, un Marino de Bagdad". Títeres y actores.-

ASOCIACION ITALIANA DE

BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16. Los Títeres de Don Florestan plan: "En Tren de Viaje". Loc. \$7.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. La magia llega al teatro: "Aladino". Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de Iván González y gran elenco. Dir.: Santiago Doria.

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 14. "Vivan las Narices". A las 15: "Con Sabor a Gelatina". A las 16: "Los Globos Mágicos de Pinocho y Blanca Nieves". A las 17.15: "Los Sueños de Tío Daní". A las 18.30: "Alicia en el País de los Robots".

EN EL OPEN. Sáb. y Dgo. a las 15: "Los Cuentos del Altillo". A las 16: "Y Succedió en el Castillo". A las 17: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarfón". A las 18.15: "El Cristal Encantado de Peter Pan". Loc. \$3. Jubil. gratis.

AUDITORIO SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. Sáb. y Dgo. a las 16.30. "El Gato y la Golondrina", títeres s/ el cuento de J. Amado.-

CLUNIA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March y Favio Posca en: "Vivitos y Coleando 3". Libro y Dir.: Hugo Midón.-

BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. Emilio Disti y Fernando Lúpez en: "Grande...Brigada".

T. BROADWAY. C/pos. 1155
382-2345/4675
Estas vacaciones los chicos, los padres y la crítica dijeron

GRANDE...BRIGADA!
POR ISO SIGUIE EL EXITO
SABADOS Y DOMINGOS 15.30 Y 17.30H.
LOCALIDADES EN VENTA DESDE \$10.-

La partit. de Ricardo Lavie y todo el elenco de la TV. Act. esp. de Nancy Anka y Agustina Cheri.-

CATULO CASTILLO. Bm. Mire 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30. "Verdura". (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Gironde. Pl. \$8.-

CLUBDEARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30. Los Títeres del Submarino Amarillo en: "Cuidado...se Escaparon los Títeres". Con J. Beneth y S. Fernando. Pl. \$7. Jubil. gratis.-

COLONIAL. Paseo Colón 413.

342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17. "Encantada Sr. Fantasma", de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16. "Dos Payasos", Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. De Roberto Ocampo.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17. "Pinocho", de Dante Collo di. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramirez.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 19300. Martinez. 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 14.30. "Un Genio en Vacaciones". Dir.: Ray Francas. A las 16: "Hansel y Gretel", vers. libre de R. Palma. Dir.: L. Maró. Pl. \$8. Abuelitos gratis.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 17.30. "Saltimbanquis". Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$3. Jubil. gratis.-

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16. "Dale que te Canto". Musical creado y dirigido por Santiago Doria. Pl. \$6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 12.30. "Si Lees Ves", de M. Montoya. A las 16: "Esta Loca, Loca Selva", de M. Carrella. A las 17.30: "Pim Pam Pum", de J. Damiano.-

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. **SALA 1:** Sáb. y Dgo. a las 16. "Los Sombreros de Piolin". Comedia musical de Martín Gil.-

SALA 3: Dgo. a las 16.30. "El Hada Maldita". Dir.: Pablo Corti.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16.30. "La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente", vers. pta. y dir.: Héctor Presa. Dgo. a las 16.30. "Historias con Caricias", vers. de H. Presa, s/cuento de E. Borneman. Dir.: D. Bóveda. Loc. \$8. Jub. accomp. gratis.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. **Sala Pablo Picasso.** Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. "El Principito Feliz", de Oscar Wilde. Adapt.: M. Monteiro. Coreog.: A. Oliver. Con S. Balassi y elenco. Prod. y Dir.: Soledad Silveyra.-

Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. "Rebelión en la Granja", de George Orwell. Con R. Caratneau, T. Constantini y elenco. Dir. Gral.: Víctor Laplace.-

Sala Roberto Arlt. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17. "Ding Dong Clown", con H. Navaz, A. Feldman. Mús.: P. Fontana. Libro y Dir.:

Héctor Malamud.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16.30. La Comedia Musical de Enrique Pinti: "Panchitos con Mostaza". Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. Carolina Palapeo en "La Zapatera Prodigiosa", de Federico García Lorca. Con Rodolfo Valls. Dir.: Daniel Miglioranza.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Llega de la TV por 1ª vez al teatro: **Linda Peretz** y **Mágica Compañía** en **LA FLACA ESCOPELA**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17.15.-

MANZANA DELAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 17. "En Busca de la Sonrisa Perdida". Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hoidalgo.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Sáb. y Dgo. a las 16. Alicia Zanca en "Gamuzo". Dir.: María Victoria Menis.-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 49-1900. Sáb. y Dgo. a las 16. "Canciones para Mimar", de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOS SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Mágicos Años '20: Ricardo Montesi-nopresenta: **FAST-SHOW**. Tango-Variedad-Baile. **NELLY VAQUEZ** - EDMUNDO RIVERO. Buffet Party. Tarj. Créd. De 21 a 4. Vier. y Sáb. hasta las 5.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30. TANGO: Recital exclusivo de RUBEN JUAREZ. Bailable. Juan y Karina. Res. dde. las 17. Tarj. Créd.-

CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Lun. a las 21. "DE ZARZUELAS. CANCIONES Y CUPLES". c/M. Cassan, E. Molinay y A. Montoya.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15: 11 años consecutivos. Toda la magia del jazz con la CREOLE JAZZ

BAND con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$12 (dte. vier. de c/mes \$7).-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" son QUINTE-TO DE REYES. ROBERTO ACHAVAL, NORMA Y LUIS FE-REIRA, SUSANA ROJO Y HEC-TOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NE-BUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$40, con Cani-lla Libre y Estac. Gratuito.-

EL SUBSUELO. Bm. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. Sáb. dde. las 23. **LA MOVIDA DEL TANGO** pta. a **DUO AMATANGO-PATRICIA BARONE Y LA YAPA**. Junto al poeta **Hugo Enrique Salerno**.

KAFETIN. Independencia y Pas-co. 432-3779. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE.** Cena-Show Cops-Baile. Con R. Martín, J. C. Cobo, H. Blotta, L. Malbrán, O. Peredo y A. Reynoso. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguilar.-

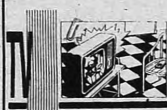
LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona: 6/8: **Lito Vitale y Los Argentinos.** Estac. propio. Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con A. Podestá, A. Morán, R. Martín, A. Hidalgo, M. R. Girménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladrino. Danza: V. Ayos y Mónica. M. Roldán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Atánés.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Hoy (despedida) a las 20. **EL DESCUEVE**. Vier. 5. el debut de LOS MACO-COS. Loc. \$15. Sáb. y Dgo. 7 a las 21.30. **ADRIANA VARELA.** Sáb. 13 y Dgo. 14. **LAS BLACAN-BLUS**.-

LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actúan: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica) -PATRICIA LASALA Y EDUAR-DO ESPINOZA (Cantantes)- NES-TOR Y LUCIA (Ballet Folklorico). MARIA MARTA Y SERGIO-SIL-VINA Y JORGE-CARLOS Y DA-NIEL (Tango-Danza). TRIO SAN TELMO TANGO.-

OLIVERIO. Paraná 328. 40-6877. Dgo. a las 22.30. **LUIS SALINAS** y su Banda.-



8.00

ATC-PANORAMA ITALIANO.

9. NUBELUZ.

9.00

ATC-LA SANTA MISA.

10.00

2-DIBUSHOW.

ATC-TC 2000.

12.00

ATC-CAMPEONES.

8-CREASE O NO.

11-FORMULA I INTERNACIO-NAL. Gran Premio de Alema-nia.

13.00

2-SALA DOS. Hoy: Alguien mató a su marido. Con Jeff Bri-ge, Farrah Fawcett.

ATC-CAMPEONES.

8-NUESTROS IDOLOS.

11-LA FAMILIA BENVENU-TO.

18-LOS LOCOS ADAMS.

13.30

* CADENA NACIONAL. Dis-curso del presidente de la Na-ción desde la Sociedad Rural Argentina.

14.00

ATC-AUTODROMO.

9-FELIZ DOMINGO.

13-CINE DE COLECCION.

Hoy: La última carrera de Thompson. Dirección: Jerold Freedman. Con Robert Mitchum, Wilford Brimley.

14.30

11-LA BANDA DOMINGUE-RA.

15.00

2-EL COFRE DE LA FELICI-DAD.

16.00

7-MOTOCICLISMO.

16.30

13-LAS PELICULAS DE DIS-NEY. Hoy: Mucha suerte. Di-rección: Peter Balwin. Con Mar-tin Mill, Anette Funicello.

17.00

ATC-ARGENTINISIMA.

18.00

ATC-CINE DE ORO. Hoy: El ex-traño amor de Marta Ivers.

Con Kirk Douglas.

18.30

13-EL JUEGO DE LA OCA.

19.00

2-LA HORA WARNER.

11-AGUILA AMERICANA. Se-rie.

20.00

2-TELE-OBJETIVO.

ATC-LA NOCHE DEL DOMIN-GO.

8-SOLO PARA PAREJAS.

11-SIMPLEMENTE FUTBOL.

21.00

11-RITMO DEL NOCHE. In-vitados: Ratonés Paranolos, Magneto, Zuchero.

22.00

2-HORARIO CENTRAL. Hoy: La chica de rosa. Con Moli Ringwald, Andrew McCarty.

9-LA TOTA Y LA POROTA.

13-FUTBOL DE PRIMERA.

23.30

9-FUTBOL MUNDIAL.

24.00

ATC-COCHIN A LA VISTA.

8-TWIN PEAKS.

18-TODO GOLF.

1.00

ATC-ANGELUS.

1.30

ATC-ONDAS DE AMOR Y PAZ.

2.00

2-TELE-OBJETIVO.

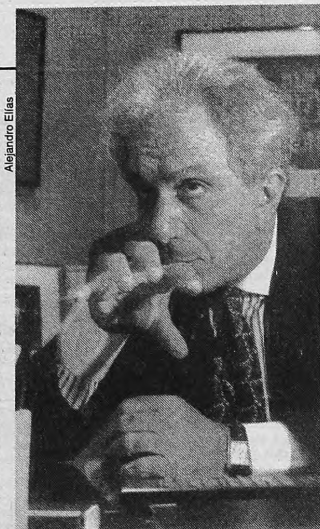
ATC-LA NOCHE DEL DOMIN-GO.

8-SOLO PARA PAREJAS.

11-SIMPLEMENTE FUTBOL.

A veinte años del estreno de "La tregua"

"Después de filmar esa película, nunca más se me volvió a plantear la falsa alternativa entre arte y sentimientos; sigo teniendo fresca la capacidad para emocionarme, para no ocultar el llanto, ante la historia de los seres grises y anónimos tanto como frente a los héroes singulares y maravillosos. Nunca



Alfredo Elias

La tregua fue un permiso que me di. Más allá de la fantasía vergonzante de querer aparecer en la tapa de Radiolandia, yo disfrutaba siendo identificado como el actor de Antín, el de los cuentos de Cortázar; como el director de Las criadas de Genet, de Casa de muñecas de Ibsen, de La vuelta al hogar de Pinter. Buscaba, creo, un re-



Sergio Renán cuando "La tregua" fue nominada al Oscar de la Academia. "Es una película sin villanos", define el director del Teatro Colón.



LA EDUCACION SENTIMENTAL

más me cuestioné el preferir a Truffaut en lugar de Godard".

Por Sergio Renán

conocimiento a mi cultura. Los valores supremos eran, para mí, el refinamiento y la ambigüedad. Creo que quería que se dijera "qué inteligente es este hombre".

Todo el costado del barrio, del amor al tango, del meteón con Arlt, Mariani, Olivari, González Tuñón, de la pasión por el fútbol, estaba pidiendo cancha para expresarse, para mostrarse. La tregua, por razones que aún no he descifrado del todo, fue una decisión que abrió compuertas,

que me permitió un desahogo afirmativo. Tan afirmativo como para que después me animara a titular Sentimental a una de mis películas.

Había una concepción por la cual la expresividad acerca de los sentimientos de amor, de lealtad, de solidaridad, el referirse a ellos de manera rotunda, era descalificante. Se consideraba un certificado de falta de rigor intelectual. Recuerdo las críticas de cine de Pauline Kael en donde, recurrentemente, cuando elogiaba una película, señalaba "que no era sentimental". Yo compartía ese sentimiento elitista y, finalmente, castrador y deshumanizado. Durante años había estado maniatado, amordazado, y el espacio que abrió La tregua dentro de mí me provocó el alivio que se siente cuando se libera lo largamente acumulado.

Las primeras consecuencias vividas a partir de su realización fueron el afecto que, por carácter transitorio, el público trasladaba hacia mí a causa de la relación que establecía con sus personajes y, por supuesto, el rechazo de aquellos que eran co-

mo yo había sido antes de permitírmela.

Esa falsa alternativa entre arte y sentimientos nunca más se me volvió a plantear; sigo teniendo fresca la capacidad para emocionarme, para no ocultar el llanto, ante la historia de los seres grises y anónimos tanto como frente a los héroes singulares y maravillosos. Nunca más me cuestioné el preferir a Truffaut en lugar de Godard.

Muchas veces me he planteado por qué, desde una perspectiva ética, ese espacio de sentimientos es tan cuestionado y no lo es, en cambio, la posibilidad de expresar odio, envidia o resentimiento.

Creo que el fenómeno esencial que produjo La tregua, más allá de sus muchas limitaciones expresivas y técnicas, es que su mensaje, mi afecto y mi compasión por sus personajes, fueron transmitidas de tal manera que provocaron, en muchos, sensaciones parecidas a las mías. Esta fue una película sin villanos, en la que mi mirada es afectuosa hacia todos.

No hay auténticos malos; sus mo-

dicos villanos eran un gerente previsible y convencional y un inefable y tierno fanfarrón como el adolecente Vignale de Pollitti. Curiosamente, eso, que pertenece a la novela de Benedetti y que Afida Bortnik y yo tratamos de preservar, no derivó en un debilitamiento de la estructura anecdótica, como suele ocurrir cuando no hay conflictos de oposición evidentes. Quisimos evitar la clásica y terminantemente fácil identificación del bien y del mal y eso no hubiera sido posible sin el afecto que Alterio, Ana María, Beto, Marilina, Oscar, Carella, Luis, todos los maravillosos actores que participaron, pusieron en sus personajes, mucho más allá del profesionalismo. Por eso pudieron generar en los demás ese mismo afecto. Eso es lo que hizo que una historia serena, sin sobresaltos y sin malvados, también pudiera entretener.

Como en Crecer de golpe -aunque con una estética distinta-, en La tregua los únicos antagonistas verdaderos, los únicos villanos, son la soledad, la muerte, la injusticia y la resignación.

GoldStar PRESENTA

Franco de Vita
Voces a mi Alrededor

AGOSTO 13-14-15 **TEATRO OPERA**

LOCALIDADES EN VENTA

MITRE **SONY**

Un Musical de :

PEPE CIBRIÁN CAMPOY

Coreografía: Ricky Pashkus

Música: Luis M. Serra

Arreglos: Angel Mahler

Sala Mayor

**AQUÍ NO X
PODEMOS HACERLO!**

Mier. Juev. y Viernes 21. hs.
Sábado 20 hs. y 22.30 hs.
Domingo 20 hs.

Teatro Nacional Cervantes
tel. 476.4224 libertad 815